

ELŐFIZETÉSI ARAK:

Fél évre . . . 75 Leu
Negyed évre 38 Leu
Egy óra . . . 13 Leu
Hirdetés mm. . . 2 Leu
Nyilttér mm. . . 3 Leu

SZÉKELY UJSÁG

egyesülve a SZÉKELY HIRLAP-pal.

Megjelenik minden vasárnap reggel.

A SZÉKELY UJSAGOT
néhai Molnár Emil,
a SZÉKELY HIRLAPOT
Biró Lajos
alapította.

Felelős szerkesztő és kiadó:

Kovács J. István.

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:

KOVÁCS-HIRLAPIRODA, Str. Horia, Cloșcă și Crișan
(volt Gábor Aron-utca) 1. szám.

Főszerkesztő:

Dr. I. Diénes Ödön.

Ósi viselet.

Egyik székelyföldi lapársunk a magyar ősi viselet eltűnéséről vezércikkezik, magyar lélek feljajduló bánatával kiáltva fel:

„Eltűnt, de vajjon miért tűnt el — úgy mondván máról-holnapra — a kedves, szép magyar nőkről a magyar lelkünket gyönyörködtető magyar ruhaviselet”.

Magyar lapársunknak eme kérdése el kell, hogy jusson minden magyar hajlékba! És e kérdésnek nem szabad elaludnia! Vajjon miért tűnt el?

Hát már félünk külsőleg is dokumentálni magyarságunkat és megtagadjuk őseink viseletét, mely pedig a népi viseletek között mindig helyet foglalhat.

Nem. A magyar nemzeti ősi viseletnek újra előtérbe kell nyomuljon.

Szebb, több ez a viselet, mint a mai modern ruházat bármelyik szabása.

Szebb, méltóságteljesebb, bájosabb benne a magyar hölgy, mint az alul és felül mélyen kivágott női ruha, mely legfőnnebb az érzékekre hat parfümjével és felette használt kenőcsök és festékek „fontjával”, „kupájával” együtt.

És vajjon miért tűnt el?

Vagy talán ez is irredentizmust jelentene?

Nem. Ettől ne féljünk.

Azért éppen olyan jó állampolgárai lehetünk új hazánknak nyelvünk és viseletünk megtartása mellett, mint az állam más polgárai.

A román testvéreink a magyar impérium alatt sem szégyenlették ősi szép ruhájukat, melyet most is, mint uralkodó elem, büszkén viselnek minden egyes ünnepi alkalommal.

Mert szebbnek találja a román nő az ősi viseletét a párisi és bécsi ruháknál. Mert tudja, hogy mivel tartozik fájának, tradícióinak.

Nem. Nem tűnt el — szeretném hinni — a magyar ősi viselet se.

Hiszem, hogy újra előveszitek ruhárotokból magyar hölgyeink ezt a viseletet.

Ujra!

És a templomban, ünnepélyeken megjelenő hölgyeink soraiban újra látni fogunk magyar ruházatot.

Magyar hölgyeink! Ne szégyeljétek magyarságotokat, magyar ruhátokat.

Nincs, Isten bizony, azon szégyenleni való!

Perkőaljai.

Mikor lesznek a választások?

Bukaresti tudósítás szerint a parlament utolsó ülése április 3-án lesz, amelyen felolvassák a király kéziratát a parlament feloszlatásáról és a választásokról. Ezt megelőzőleg elkészül az új választójogi törvény. Az új választásokat a jelenlegi kormány fogja csinálni, bár az ellenzék nagyon dolgozik ez ellen. A király a kormányt azért tartja, mert ennek elejtése esetén a parasztpárt következne, ennek pedig nem akarják átadni a kormányzást. Brătianu helyzete a kisebbségekkel kötött paktum következtében nemcsak a király előtt, de a külföldön is nagyon megerősödött.

Cigányverseny lesz Marosvásárhelyen.

A marosvásárhelyi színház vezetősége a városi kultúrtevézőkkel egyetértőleg elhatározta, hogy f. év március hónapban országos cigányversenyt rendez, ahol nemes mérközésen a zenei világ előkelőségéből összeállított zsűri dönti majd el, hogy ki Romániában az első cigányprimás. Ez az első cigányverseny Erdély és Bánátban s így nem csoda, ha az első hirre futótűzként hatott ez a cigányok zenei életében ritka dolog.

Már is nagy érdeklődés mutatkozik s mert ez a verseny valószínűleg 20—30 napig fog tartani, már most kéri a Versenyrendező bizottsága a résztvenni óhajtó cigányzenekarokat, hogy jó előre jelentsék be részvételüket, legkésőbb f. év március 5-ig, hogy beosztást nyerjen minden cigányzenekar. A versenyrendező bizottsága hat díjban állapítja meg az elsőseget: I. ezüst palmaág lanttal; II. ezüst koszorú lanttal; III—IV ig aranyérem. Minden résztvevő cigányprimás az ő versenye napján ezüst éremmel tüntetetik ki, mint az erdélyi és bánáti cigányzenének reprezentánsa.

Jelentkezni lehet: Vákár Vilmosnál, a bizottság titkárnál Marosvásárhely, Magyar Színház, aki mindenről előre információkat nyújt s a versenyzés napjáról értesíti a résztvevőket.

R máljuk, hogy városunk cigányzenészei is nem maradnak el a versenyről. Hisz itt is vannak tehetséges erők mindkét bandában. Aztán csak dicsőségére válna a Bámbó-testvéreknek és Szőke Lehelnek, ha a versenyről valamelyik díjjal térnének vissza körünkbe.

Nő-kérdés.

Irta: Szánthó Károly.

I.

A művelt világnak lehangosabban vitatott kérdése a nőknek teljes emancipációja. Egy része ez annak a tömkelegnek, melyet általános szociális kérdésnek ismerünk s amely minden egyéb fölött dominál most a földkereken s két hatalmas táborba sorakoztatja az emberiségnek számottevő részét.

A szociális kérdésből azonban külön pretenziókkal tolul előtérbe a nő-kérdés s helyet követel magának a legégetőbb, legfontosabb kérdések között, amelyek elodázhatatlan megoldást követelnek.

Akik a megoldás módjait a tulzásokban keresik, azok nem jó úton járnak.

A tudós szociológok már régen megállapodtak abban, hogy nő-kérdés nem a nők egyenjogúságának kérdése. Ez a dolog természeti lehetetlenség. A nő fizikai alkotása a legélesebb ellenmondás olyan kísérlet ellen, mely a nők teljes politikai és társadalmi egyenjoguságát akarja keresztül erőszakolni.

Pedig a kísérletek — már ezelőtt négy tizedével — megtörténtek a szabad, a demokratikus Amerikában. Az Egyesült Államok népszavazást rendelt el a kérdés fölött s ime maguk a nők indították el a dolgot olyan értelemben, hogy nem önálló nők (családanyák, leányok) nem va'ók a politikai pályára, politikai, közigazgatási, bírói funkciót ne teljesítsenek. Csak két kisebb áll m határozta el az ellenkezőt s ezért vannak néhány helyen már polgármesterek, tanácsbírák stb.

Általában véve azonban még Amerikában is megbukott a női egyenjoguság kérdése s ennek köszönhető aztán, hogy az egész világon egyszerre helyesebb mederbe terelődött a nő-kérdés, abba a mederbe, melyben most igen helyes irányban mozog és fejlődik.

A nő kérdés ezidőszert nem egyéb, mint a nő-nevelés gyökeres reformja, vagyis a nő képzése olyan foglalkozásokra, életpályákra, melyeket ezidőig kizárólag csak férfiak töltöttek be.

Erre kényszeríti az egész világot a rohamos fejlődés s a szociális bajok, a nyomor folytonos terjedése s a megélhetésnek egyre nehezebbé váló problémája.

A statisztika számokban mutatja ki, hogy az emberiség küzdelme hovatovább nehezebbé teszi a családalapítást olyan körülmények között, amikor a nő pusztán a családi élet és az otthon követelte munkát tudja teljesíteni.

A munkásember már túl is tette magát azon, hogy egyesegyedül a saját keresményéből családot tudjon eltartani s a nőben már nemcsak élettársat keres, hanem munkatársat is, aki saját

munkája gyümölcsével lehetővé tudja tenni a szerény családi otthon fenntartását és a család ellátását.

A gyárakban, nagy ipartelepeken egyre szaporodik a női munkás minden munkakörben.

De ezt a kérdést meg kellett oldani valahogy a középosztályban is.

Magunk előtt láthatjuk azt a szomorú állapotot, melyben a közép polgári osztály leledzik a házassági viszonyok területén. Becsületes férfi nem vállalkozhatik családalapításra, a maga családtartásának biztosítékait nem tudja biztosítani. Könnyelmű házasságoknak végtelenül szomorú következményei napról napra előttünk vannak, elhagyott nőkben, családokban, családi drámákban s hozomány vadászok szédelgéseiben.

(Folyt. köv.)

Az adósok öröme Háromszéken, nincs végrehajtó, se végrehajtás.

Az egységesítés megszüntette az erdélyi bíróságoknál eddig jól bevált végrehajtói intézményt és helyette a törvényszékeknél u. n. portárel testületet állította fel.

Ezután a végrehajtások, árverések és kézbesítések foganatosítását a törvényszék székhelyéről a felek megkeresésére egy főportárel több portárellel és megfelelő agenttel fogja eszközölni.

Ez az új rendszer nemcsak sokoldalú vizsszásságot szült, hanem az igazságszolgáltatást is teljesen megdrágította.

A rendszeresített új állásokra, mellőzve a kormány a törvény életbelépésekor szolgálatot teljesítő, több évi gyakorlattal rendelkező, képzett végrehajtók meghagyását, a megszüntetett árvaszékeknél alkalmazott és a végrehajtási törvényben járattlan tisztviselőket nevezett ki, megfélelvezve arról, hogy a szolgálatban álló végrehajtóknak is szerzett jogaik vannak.

Az új állásokba helyezett árvaszéki tisztviselők közül többen nem foglalták el új hivatalukat, így történt ez a sepsiszentgyörgyi törvényszéknél is, hol a kinevezett 3 portárel közül csak egy foglalta el eddig hivatalát.

Az itteni járásbírósról teljesen megfélelvezve, senkit se delegáltak s ezen okból január elseje óta a végrehajtási ügymenet szünetel.

Az ügyvédi kar megunt a felsőbb hatóság nemtörődését s ezért sürgős kéréssel fordulva az igazságügyi miniszterhez, kérte Molnár István végrehajtónak a járásbíróshoz való visszarendelését.

Hiszen utóvégre, ha ki is jut az adósokra egy kis öröm a minden törvényes rendelet nélkül beállott moratórium következtében, de a jogkereső közönségre és az államra is kiszámíthatatlan kár és hátrány származik.

A háromszéki vizierős villanytelep kérdése.

Balás Ernő szenator ur a következő sorok közlésére kért fel:

A „Háromszéki Vizierős Villanytelep” — röviden — „Világosság Szövetkezet K. F.” Szotyortelepének engedélyezését a nemrég életbe lépett energiatörvény alapján az ipar- és kereskedelemügyi miniszterium jóváhagyta. Az engedélyokiratot az új vizjogi törvény alapján a közmunkaügyi miniszterium rövidesen ki fogja adni.

A terv engedélyezését a magyar törvény alapján 1920. áprilisban kértük volt. A helyszíni tárgyalások 1921. februárban megtörténtek, a terv ellenségeinek a beavatkozására azonban azokat fel kellett terjeszteni a kolozsvári Vizépitési Igazgatósághoz, ahol az engedély kiadását azzal tagadták meg, hogy Románia részére új vizjogi törvény készül s azt be kell várunk. A

törvény 1921. szeptemberben meg is jelent a Hivatalos Lapban, végrehajtására azonban nem került sor, mert végrehajtási utasítása nem volt készen, az Averescu kormány, amely a törvényt megalkotta, megbukott, a mostani kormány pedig, mely rövidesen Averescu után következett, új törvény megalkotását határozta el. Ez 1924. tavaszán történt meg, végrehajtási utasítása azonban csak 1925. októberben jelent meg. Ugyanaz a parlament ugyancsak 1924. tavaszán megalkotta az energiatörvényt is, amely szerint erőtelep csak ennek az alapján engedélyezhető. Végrehajtási utasítása ennek is 1925. októberben jelent meg. Mi a tervet röviddel azután beterjesztettük s azok felett az ipar- és kereskedelemügyi miniszterium a napokban határozott kedvezően.

A Szövetkezet igazgatósága és felügyelőbizottsága folyó hó 22-én délelőtt tartott ülést, hogy az 1922-ben félbeszakított munkát megkezdje. A megye közönségétől függ most már, hogy a munkálatok mielőbb megkezdhetők legyenek.

Az Iparosok Lapja új korszaka.

Románia magyar iparosságának egyedi helyesirányu szak-organuma, az *Iparosok Lapja* Temesvárról Dicsőszentmártonba költözött, ezután az ottani nyomda fogja előállítani. Mozgalom indult meg, hogy ez a kitűnő iparos lap nyomdát kapjon, mellyel a fenntartását, illetve pontos megjelenését biztosítanak. Természetesen minden igazi magyar iparosnak támogatnia kellene a lapot, hogy célját elérhesse. Mert azzal a nemtörődéssel, mellyel eddig ezzel a lappal szemben a magyar iparosság nagyrésze tanusított, lapot fenntartani nem lehet.

Az új, talán végső és megszilárdult állomáshelyén levő Iparosok Lapjába a bevezető cikket romániai magyarságunk egyik kimagasló alakja, Gyárfás Elemér írta, azonkívül tanulságos és okos cikkek egész sorozata teszi értékké a lapnak ezt a gazdag tartalmát.

Felhívjuk rá magyar iparosaink figyelmét!

HIREK.

— **Majláth püspök Kézdivásárhelyt.** Majláth püspök pénteken este városunkba érkezett a kath. iskolák meglátogatására. Szombaton a főgimnáziumot látogatta meg, délután fél 4 órától a kath. ifjúságot gyónította. Ma, vasárnap délelőtt 9 órakor misét mond és a pápai áldást osztja ki. Délután 6 órakor az új kongregánistákat avalja fel.

— **Az új rendőrfőnök.** A kézdivásárhelyi államrendőrséghez Petre Zamfirt, volt őrnagyot nevezték ki rendőrfőnökké Targu-Jiuból.

— **Koszorúmegváltásul.** Szöcs Emil szobafestő hatála alkalmával Gonda Sándor ur 100 leut adott át szerkesztőségünkben koszorúmegváltásul a ref. egyház céljaira.

— **Közgyűlés.** A Vegyes Ipartársulat március 7-ikén, vasárnap d. u. 3 órakor tartja évi rendes közgyűlését a városháza nagytermében, melyre a tagokat és érdeklődőket ezúton is meghívja az Elnökség.

— **Érkezik a toronyóra.** A ref. egyház tudvalevőleg Münchenből rendelte meg a toronyórát. A gyár most arról értesíti az egyházközséget, hogy az órát vonatra adta.

— **Elvitték a palástját is.** Amint lapunknak írják, a múlt héten Albisban három helyen is betörők jártak. A legérzékenyebb kárt Bartha Mózes, ref. pap szenvedte, aki oly mélyen aludt, hogy lakásából a betörők leakarzották még a palástját is és elvitték mintegy 80,000 leu értékű ruha- és fehérneműt. A minden akadály nélkül dolgozó tolvajok Eresztvénybe is ellátogattak, ahol néhány házat szintén alaposan megdézsmáltak.

— **Nagy Károly-gyá zűnnepély.** Nagy Károly, ref. püspöknek a végüliszségeit a múlt vasárnapi gyász-istentisztelet keretében adták meg városunkban. A gyászűnnepélyt a gyülekezet éneke vezette be, majd Bartha István s. lelkész imája, a dalárda éneke, Paal Lajos lelkész magas ívelésű gyászbeszéde következett. Szabó Jenő lelkész, mint kor- és iskolatársai, életrajzi adatokat elvenitett fel a püspök életéből a kritika szemüvegén keresztül. A közönség a végén „Te benned bízunk” kezdetű zsoltárt énekelte.

— **Haydn oratoriuma városunkban.** Nem mindennapi zene-kulturális esemény van készülőben városunkban. Arról van szó, hogy a legnagyobb zeneszerzők egyikének, Haydn Józsefnek egyik nagy oratoriumát, „A megváltó beszéde a keresztről” címűt a tavasz olyamán a város minden társadalmi és egyházi körének bevonásával előadják. E tárgyban szerdán délelőtt értekezlet volt, melyen dr. Szemethy Géza, zabolai ref. lelkész, a kiváló zenész, dr. Molnár Dénes és dr. Dávid István tették meg előterjesztéseiket. Eszerint a ref. egyházi és a konfirmáltak vegyes dalkara ki lesz bővítve még másokkal, kik a nagy zenemű előadásában részt ohajtanak venni, továbbá a régóta szunnyadó szimfonikus zenekar is új életre kelne és ezonkívül a katonazenekar egyrésze is felkérletik az együttműködésre. Tehát oly kultúreseményről van szó, milyen a mi városunkban még nem történt s ha nagy nehézségekkel is kell megüzdeni, van remény rá, hogy sikerülni fog az előadás. Legfőbb, hogy akikben van zenei érzék és zenei intelligencia, vegyenek részt az oratorium előadásában. Kíváncsú lenne, ha a dalkarban nagyszámban vegyennek részt, akiknek hangjuk és hangjegy ismeretük van s e célból, akikben csak egy csepp hajlandóság is van, jelentkezzenek meghívás nélkül is az énekkarban való részvételre. Az első ilyen összejövetel március elsején, hétfőn este 7 órakor lesz a ref. egyházi tanácsteremben s nyilvánosan is felkérünk mindenkit, aki részt vehet és aki elő akarja mozdítani a célt, jelenjék meg ott. Az énekkarokat Kovács József, ref. kántor, Borbáth János, róm. kath. kántor és dr. Dávid István, ügyvéd urak fogják szólamonként betanítani s az egész oratoriumot dr. Szemethy Géza, ref. lelkész ur fogja dirigálni. Az ók személyük biztosíték már előre a sikerre.

— **Halálozás.** Csütörtökön temették el Finta Gáspár nyug. kántortanítót Nyujtódon, ki majdnem felszázadig volt községe kántortanítója. A nyujtódi lakosság nagy tömege kísérté a halottat, melyet kántortársai vittek és Szöke Lehel zenekara játszott a bus, gyász indulót a halottas háztól a templomkerítésig, hol a gyázmise bevégezte után Péterffy Árpád, lemhenyi kántortanító bucsúztatta el és Páll Ferenc iparos, mint jó tanítványa emlékezett meg a derék jó tanítójáról. Majd a behatoláskor „Szomorufűz hervadt lombja” és „Lehullott a rezgőnyárfa” dalokat zenélte Szöke Lehel.

— **A magyarországi bankok követelésel.** Tudvalevőleg Erdélyben igen sok birókra van bekebelezve a háboru előtti, budapesti s más magyarországi bankok javára az onnan felvett jelzálogkölcson. Ezeknek visszafizetése és törültetése a múlt évig nagy nehézségekbe ütközött, egyrészt, mert annak idején a román kormány

adósoknak megtiltotta a fizetést, másrészt, a törlési engedélynek sokszoros, diplomáciai uton való hitelesítésen kellett átmennie. A múlt év elején kötött magyar-román egyesség erre vonatkozó kérdést rendezte aképp, hogy az erdélyi adósok egy éven belül 1:2 arányában visszafizethetik adósságaikat a magyarországi bankoknak s a törlési engedélyhez is elegendő egyszerű közeggyzői hitelesítés. Figyelmeztetjük olvasóinkat, hogy az egy évi határidő márciusban lejár s aki addig nem rendezi jelzálogos adósságát, később már csak a korona és leu közötti nagy árfolyamkülönbséggel fizethet.

— **Hat évre ítélték Szekrény Vince gyilkosát.** A Székely Ujság részletesen beszámolt arról a gyilkosságról, mely a múlt év november 18-án történt Sárfalva utcáján. A hilíbi erdőből fát szállított Szekrény Vince osdolai 28 éves legény, amit Ambrus Dénes hilíbi erdőőr lopott fának tartott és Sárfalva u'cáján kérdőre vonta a székely legényt. Követelte, hogy a legény ökröstől, szekerestől a csendőrségre menjen vele, Szekrény azonban ragaszkodott ahhoz, hogy a fáradt ökröket az öccsétől küldje haza és ő hajlandó a csendőrségen megjelenni. Ez az erdőőr engedélenséggnek vette, lövésre emelte a fegyverét és a szép szál székely legény holtan terült el. Február 16-án vonta felelősségre Ambrus Dénes erdőőrt a sepsiszentgyörgyi törvényszék Pildner—dr. Zakariás tanácsa. Felvonultak az összes tanúk és igazolták a vádat. Nagyon szomorú, megrendítő kép volt, mikor az elhalt édesanyja, egy igénytelen külsejű, erőfőlen öreg asszony jön elő, hogy elmondja: "i volt neki Vince fia? A törvényszék dr. Zentai Ernő védőbeszéde után 6 évi fegyházra ítélték a gyilkos erdőőrt.

— **Apró hírek.** Sayeda Anna, egy nagyon szép egyiptomi asszony most válik 30-dik férjétől, pedig csak 85 éves. 20 éves korában ment először férjhez. — A szerbiai Szokolyében a legutóbbi időben a nép csak petroléumot ivott. Most ugyanis megállapították, hogy a falu kutijáról petroléumforrás tört fel. — Léderer Gusztáv, a halálraítelt budapesti rablógyilkos csendőrfőhadnagy perujtásért folyamodott. — Kolozsváron egy fél éves kisfiú megivott egy üveg jódtincturát, de kigyógyították. — Kisenevben leánykereskedőket lepleztek le, kik a 14—18 éves szőke leányokra vadásztak. — Oroszországban egy idegeleeg agyonlőtt három neves orvost, mert nem tudták betegségéből kigyógyítani. — Amerikába nem engednek be elvált asszonyokat.

Az „Erzsébet”-árvaház jötevői.

Karácsonyi adományok: Városunkból: ifj. Tóth Istvánné, dr. Török Andorné, Welnreiter Jánosné, dr. Fekete András, Kovács József kalapgyáros, Kovács Józsefné, Csávási Endre 100—100 leu, ifj. Jakab Istvánné, Tóth Edéné, Szőts Bálintné, Kiss Izsóné, Kohn Jakab, Lukács Sándor. Nagy Istvánné, Elekes Babulás, dr. Hollanday Pálné, Bajnok Jenő, Bartha Gyuláné, „Hangya”, Szini Andor, ifj. Dávid István, dr. Nagy Zoltánné, Császár Pál, Bene Albert, Szabó László, Rákosi Mórné, dr. Jancsó Gábor 50—50 leu, dr. Tóth József, Szőts Károlyné, Tóth Lajosné, dr. Inreh Samu, Nagy Gyuláné 40—40 leu, Földi Sándor, Thier Richard, Szép Ödön, Tóth Tiborné 30—30 leu, Szőcs Dénes 25 leu, P. Szabó Józsefné, Lukács Józsefné, Bányász Mihályné, Pap Jánosné, Petke Gyuláné, Finta Albert, Szőcs István, Nagy-mihály Sándorné, Szabó József, Siklód Albertné, Dumitru J., Tóth Balázné, Nagy Jenőné, özv. Dienes Lajosné, Bánfy Béla, Török János, Elekes Dóra, Mágóri Bálint, Szalay Jolán, Szűcs L. Ferencné, Barthos Boldizsárné, Fejér Ferenc, Klein Zsigmond, Gruber Adolf cég, Miske Gyula, özv. Mihály Ádámné, Oláh István, dr. Szentiványi

Árpád, Révész Gyuláné, Nagy S. Pál, Bándy István, Telegdy Lajosné, Szőcs M. Lajos, Horváth Lajosné, Eperjesy Albertné, Szántó Gyula, Lukács László, Kovács Kelemenné, Szávó Istvánné, Kovács Árpád, Ciurea és Săcuiu, W. B., Szabó Gyula, Téglás Lajos, Boros Gyula, Kovács Jánosné 20—20 leu, Várhelyi Gyuláné 15 leu, Ircze Lajosné, Falka Józsefné, Binder Katalin, Hegedűs Gyuláné, Bod Géza, Szabó József, Boda Géza, Szőtsné, Tordai Dénesné, Máthé Mihály, C. M., Kovács Lázár, G. M., Mohacsek Antal 10—10 leu.

(Folyt. köv.)

„TRANSYLVANIA” Bank Részvénytársaság

Alapított: 1872. évben.

Fióktételei:

Kézdivásárhely,
Csikszereda,
Ditrő,
Torda.

Elfogad: Betéteket előnyös feltételek mellett és felmondás nélkül fizeti vissza.

Leszámitol: Váltókat előnyös kamattétel mellett.

Átutalásokat és meghitelezéseket bárhova gyorsan teljesít előnyös jutalékért.

Képviseli: a „Gazdák” Általános Biztosító Részvénytársaságot.

Regény-esarnok.

T a t á r o k.

Irta: Palugyay Zoltán.

Fulkó összerezzen a lány kezének érintésétől s a szemében olyan nagy szent háálával, amilyenre csak a meghasonlott lelkű emberek képesek, megcsókolta a lány kezét.

— Maradok! — mondta s visszaült a nyoszolya lábához.

A nagyasszony látta, hogy megbántotta a lovagot, de érezte, nem tudna mit mondani neki.

A soká soká hallgató csendbe csak a sebesült nehéz lihegése olvadt.

A lovag hirtelen a nagyasszony felé fordult s csendesen beszélni kezdett.

— Igaza van kegyelmednek, ha emigy szól hozzám, gonosz ember voltam, talán vagyok is mindig, a múlt nem győző, amit tettem, megtetem, a sorsból nem félttem, az Istennek nevezett hatalommal ujjat mertem húzni, ergem soha senki nem szeretett, olyan szeretettel, amilyenre epedve, titkon vágytam, én sem szerettem senkit. Félték tőlem, a nevem olyan lett, mint a sátné. Kegyetlennek tart mindenki, az is vagyok, talán győző vagyok nem az lenni.

— Régen régen álmodó voltam s kergettem az elérhetlent, a sors rám acsarkodott, vágott s azóta a páros csatánk egyre tart. A lovag elhallgatott, maga elé meredve, egy idő múlva, mintha addig ítéletet tartott volna maga fölött, révetegen mondta:

— Nem tudom... nem tudom, milyen is vagyok, de talán van bennem még jó is...

— Van! — én tudom! — szólt hirtelen Erzsike.

A nagyasszony, kit szintén elfogott egy kis megindulás, rábólintott s odanyujjva kezét Fulkónak, szólt:

— Bocsáss meg, lovag! — helytelenül beszéltem, velünk jó vagy s nem akartalak bántani.

Alig fejezte be a pár szót a nagyasszony, Boda hánykolódni kezdett s mindhármán odaléptek a beteghez, a lovag egy ezüstkupából valami fűekből főtt itallal megittatta, mire lassan lecsendesedett.

A nagyasszony az átvirrasztott éjjel után elszunnyadt.

A lovag csendesen kiment körülnézni a tatárhadak felé, melyek az éjjel folyamán még sokasodtak s hullámzó gyűrűként vették körül a várat.

A hadak mozgásából látszott, hogy ostromra készülnek, nemcsak a háború szokása, de a düh, bosszu és zsákmányvágy fűtötte őket.

Fulkó a magas kaputoronyból egykedvűen nézett végig a nyüzsgő hegyhátakon, a gondolata fönt járt a toronyszobában Erzsikénél, minden olyan semmitmondónak, aprónak tűnt föl előtte, csak a fehér lány, az egyszer jövő uralkodott minden érzésén, minden gondolatán.

A lovagot gondolataiból egyik hadnagyának lépte zökkentette ki. Bosszusan nézett a belépőre s kellenlenül kérdezte:

— Mit akarsz, Omuzd?

— Uram! — válaszolt a hadnagy — a kutyafejű had megkezdte a támadást, a kigyóútról most futott fel az őrség, jelentve, hogy sok gyaloghaddal s hadigépekkel jönnek az uton felfele. Parancsokat várjuk.

Fulkó unott, alig figyelő hangon parancsolta:

— Huzzátok fel a hidat, vitézeim messzi hordó nyilakkal szállják meg a falakat. Csak lássák a kutyafejűek, mire mennek Fulkó sziklavarával!

A hadnagy gyorsan elszaladt s pár perc múlva csikorgva csapódott föl a tizöles sziklahasadékról a nehéz felvonóhid.

Fulkó hadinépe, marcona, viharvert, rablóképu harcosok kupákat üritve, álldogáltak a falakon.

(Folyt. köv.)

Hirdetés az üzlet lelke!

Községi tanító és kereskedő urak

szíves tudomására hozom, hogy **irkák, palatáblák, palaveszők, ironok, rajzkréták, szívaes, tinta, radir** és minden más **tanszer** nagyban nagy árkedvezménytel kaphatók ugyszintén **dobozos és mapés fehér és színes levélpapírok**, minden nemű **irodaiszerek és tankönyvek** nagy választékban kaphatók

TURÓCZI ISTVÁN

könyv- és papirkereskedő
Kézdivásárhelyt

Telefon
13

A VÁROS HIRDETÉSEI.

(E rovatban közérdekű, a városi tanács hivatalos hirdetései jelennek meg. A közönség érdeke, hogy minden hirdetést figyelemmel kísérjen.)

No. 684—1926.

Primăria oraşului Trg.-Săcuşesc.

PUBLICAȚIUNE.

Primăria oraşului Trg.-Săcuşesc deschide licitație publică pentru arandarea pășunatului în pădurea Kecskés pe ziua de 16 Martie 1926 ora 10 a. m.

Prețul de strigare lei 10,000.

Licitatie se va ține cu oferte inchise, care oferte sunt a se depune la consilierul II. până la 15 Martie 1926 ora 12.

Condițiunile detaliate se lua pot vede la susnumitul Consilier in orele oficioase.

La licitație sunt a se in vederea art. 72—84 din lege Contabilități publică.

Trg.-Săcuşesc város tanácsa a Kecskés-erdő legeltetési jogát 1926. évi március 16 án d. e. 10 órakor nyilvános árverésen bérbe adja.

Kikiáltási ár: 10,000 leu.

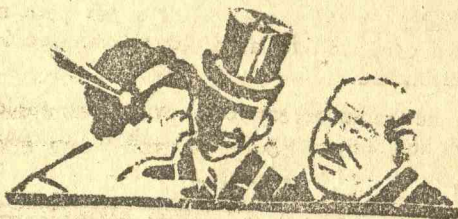
Zárt írásbeli ajánlatok 1926. évi március hó 15 ikén déli 12 órájáig iktatóra adandók.

Feltételek dr. Török Zoltán tanácsos hivatalos helyiségében a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Az árverésnél a számviteli törvény 72—84. § ai irányadók.

Trg.-Săcuşesc, la 24 Februarie 1926.

Primar: MORVAY.



Értesitem a m. t. közönséget, hogy a legfinomabb és a legújabb divatu

női selyem-kalapok

február hó 25-én megérkeztek Bécsből és Bukarestből.

Masamódok figyelmébe: Spatrik megérkeztek és olcsó áron kaphatók.

Férfi és női kalapok megújítása és javítása a legújabb divat szerint.

Kovács József kalapgyára, Vasut-utca 26.

Az Agricola általános biztosító intézet

kézdivásárhelyi főigazgatója a Kovács Hírlap-irodában. Elfogad: élet, tűz, betörés, bal-eset, jég, szállítmány biztosításokat legmodernebb feltételek mellett. — Mindenféle biztosítási ügyben a Kovács-hírlapiroda készséggel áll a közönség rendelkezésére.

Kérje a mindenütt híressé vált angol teát:

„HORNIMAN“-t.

Főképviselet és raktár: Ottó & Alfréd Herczog R.-T. Bukarest, Pasagiul Comedia 2.

Linoleum és Viasszos-vászon gyári rak-tára!

Gyapju- és futószőnyegek, valamint teveszőr- és gyapjutakarók nagyválasztékban, eredeti gyári áron!!

Kaphatók Dávid Antal cégnél, Kézdivásárhely, (Főtér.)

Figyelem!

Alkalmi vétel!

Koncz és Boldizsár cipőüzlet cég lakóház és üzlet kibővítésénél kikerülő jelenlegi ablakok és üzleti portálok jutányos áron eladóak.

Értekezni lehet:

Nagymihály Sándor, építésznél.

Sack-ekék,

Melichar-vetőgépek

állandóan raktáron.

Bartha Árpád,

Sft. Gheorghe-Sepsiszentgyörgy

Kirendeltség: Kézdivásárhely.

Péküzlet-megnyitás!

Értesitem a tisztelt közönséget, hogy a Strada Regale 11. szám alatt, a régi „Kossut“-kávéházzal szemben.

pékségemet

modernül berendezve újból megnyitottam. Minden reggel friss, izletes, szép :: kenyér és fehér sütemény kapható. :: Házi süteket kérem előző este bejelenteni. Kalácsütéseket rendelésre bár: —: milyen mennyiségben vállalom. —: Ugyanott mindenfajta lisztet árusítok —: kicsinyben, mérsékelt áron. —:

A közönség szíves pártfogását kérem s vagyok

teljes tisztelettel:

Tontsch György, pék-mester.

KOVÁCS-hírlapiroda

könyv- és papírzlete, hirdelési, forgalmi és bizományi irodája, az „Agricola“ biztosító társaság kézdivásárhelyi vezérigazgatója

Trg.-Săcuşesc (Kézdivásárhely.)

Horia, Closca și Crișan 1. sz. alatt.

M. Á. V.

cséplőkre rendeléseket már most veszünk előjegyzésbe, két évi részletfizetés mellett. Szállítunk azonkívül: motorokat, lokomobilokat, tractorokat stb., stb.

„Gépvásár“

Brassó, Kut-utca 43.

APRÓHIRDETÉSEK

Nagymihály Sándor üzlethe-lyisége, hol jelenleg liszt kereskedés van, kiadó.

Butorozott szobák kiadók. Cím a kiadóban.

A Brassói Lapokra előfizetést és hirdetést felvesz a Kovács hírlapiroda.

Bába János kerekes ezuton értesíti a n. é. közönséget, hogy Keresztes Máté utca 4. sz. alatt

kerekes-műhelyét

megnyitotta. Elvállal minden a kerekes-szakmába vágó munkát, úgy javítást, mint új munkát. B. pártfogást kér.

Galocsnik és hócipők szakszerű javítását elvállalja a temesvári „Elastica gummiipargyár. Bizományi raktár, ahol felveszik a munkát, a Kovács-hírlap, bizomány- és hirdetési iroda. Hozza el tehát oda már most, hogy a télen jó gummi- és hócipője legyen.

Részletfizetésre ház! 8 szobából álló ház 2 üzlethelyiséggel, továbbá kőház nagy udvarral, színnel, istállóval, pincével, szabad kézből eladó részletfizetéssel is. Értekezni lehet a kiadó-hivatalban.

Egy modern, fekete tölgyfa ebédlő, tel-eladó. Cím a kiadóban.

Egy elsőrendű kerékpár eladó. Cím a kiadóban.

Keresek megvételre egy régebbi és egy újabb keletű bélyeggyűjteményt szolid áron. Cím a kiadóban.

Eladók br. Apor Gábornál, Torján aratógép, krumpiszedőgép, kultivatort, tengerimorzsoló stb.

Courts-Mahlerek, Dumas, Jack London, Heimbürg könyvek, gyermek és ifjúsági könyvek nagy választékban a Kovács-hírlapirodában!!

Kiadó egy üzlethelyiség 1926. április 24 re, a General Averescu 6. szám alatti házban. Értekezni lehet dr. Molnár Dénes kézdivásárhelyi ügyvédnél.

Kiadó a Nagymihály Sándor-féle anyagraktár-telepe. Értekezni: Kölönte Józsefnél.

Eladó bodega üzletberendezéssel, ebédlőasztal, ágyak, szekrények, tükrök, szalonbutor. Cím a kiadóban.

Törvények, Rendeletek jogi folyóiratra előfizetni lehet a Kovács-hírlapirodában. A két nyelven megjelenő folyóirat hozzá mindenféle rendelet és törvény teljes szövegét.